# GAZETTE OF THE STATE COUNCIL OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

General Office of the State Council December 30, 2023 Issue No. 36 (Serial No. 1827)

## INDEX OF 2023

Speeches ..... (21)
Documents of the Central Committee of the CPC ..... (23)
Administrative Regulations ..... (24)
National Defense and Diplomacy ..... (24)
Ethnic and Religious Affairs, Hong Kong, Macao and Taiwan Affairs ..... (25)
Public Security, Judicial Administration and Safety ..... (25)
Supervision, Audit and Statistics ..... (25)
Institution Building and Personnel Administration ..... (25)
Civil Affairs and Administrative Division ..... (26)
Labour and Social Security ..... (27)
Land and Resources, Meteorology, and Protection Against and Mitigation of Disasters ..... (28)
Fiscal and Financial Affairs ..... (28)
Administration of Industry and Commerce and Taxation ..... (32)
Commerce, Customs, and Quality Supervision, Inspection and Quarantine ..... (34)
Agriculture, Forestry and Water Resources ..... (36)
Industry, Transport, Energy, Information Industry and Work Safety ..... (37)
Tourism, Environmental Protection and Construction ..... (42)
Science, Technology and Intellectual Property Rights ..... (43)
Radio, Film and Television, Press and Publication ..... (44)
Education, Culture, Health and Sports ..... (44)
Miscellaneous ..... (46)

The Table of Contents is prepared in both Chinese and English, with the Chinese version being official.

Edited and Published by the General Office of the State Council of the People's Republic of China
P. O. Box 1741 Beijing, China Post Code:100017
Contact Tel: (010) 66012399
Domestic Distributor: Newspapers and Periodicals Distribution Bureau of Beijing
Overseas Distributor: China International Book Trading Corporation
Subscription: Post Offices Nationwide

Printed by the Printing House of the General Office of the State Council
Published on 10th, 20th, 30th of Each Month
International Journal No.: ISSN1004-3438
Domestic Journal No.: CN11-1611/D
Domestic Subscription No.: 2-2
Overseas Subscription No.: T311
Copy Rate: RMB 2.50 Yuan
Annual Subscription: RMB 90.00 Yuan

| Topic | | Issue | Page |
|---|---|---|---|
| **Speeches** | | | |
| Carrying Forward the Spirit of China-Arab Friendship and Jointly Building a China-Arab Community with a Shared Future in the New Era<br>— Keynote Speech at the Opening Ceremony of the First China-Arab States Summit | President of the People's Republic of China, Xi Jinping | 1 | 4 |
| Building on Past Achievements and Jointly Creating a Brighter Future of China-GCC Relations<br>— Keynote Speech at the China-GCC Summit | President of the People's Republic of China, Xi Jinping | 1 | 6 |
| Address at the Opening of the High-Level Segment of Part II of the 15th Meeting of the Conference of the Parties to the Convention on Biological Diversity | President of the People's Republic of China, Xi Jinping | 1 | 7 |
| Speech at the Chinese People's Political Consultative Conference New Year's Tea Party | Xi Jinping | 1 | 8 |
| Chinese President Xi Jinping Delivers a New Year Address for 2023 | | 1 | 9 |
| Speech at the 2023 Spring Festival Gathering | Xi Jinping | 4 | 5 |
| Speech at the First Session of the Fourteenth National People's Congress | Xi Jinping | 8 | 4 |
| Government Work Report<br>— Delivered at the First Session of the Fourteenth National People's Congress on March 5, 2023 | Li Keqiang | 8 | 5 |
| Premier Li Qiang Meets the Press and Takes Questions from Chinese and Foreign Reporters | | 8 | 19 |
| Join Hands on the Path Towards Modernization<br>— Keynote Address at the CPC in Dialogue with World Political Parties High-level Meeting | General Secretary of the Central Committee of the Communist Party of China and President of the People's Republic of China, Xi Jinping | 9 | 4 |
| Forging Ahead to Open a New Chapter of China-Russia Friendship, Cooperation and Common Development<br>— Xi Jinping's Signed Article Published in Russian Media | | 10 | 6 |
| Following the Vision of a Community with a Shared Future for Mankind and Bringing More Certainty to World Peace and Development<br>— Keynote Speech at the Opening Plenary of the Boao Forum for Asia Annual Conference 2023 | Li Qiang, Premier of the State Council of the People's Republic of China | 11 | 5 |
| Working Together for a China-Central Asia Community with a Shared Future Featuring Mutual Assistance, Common Development, Universal Security, and Everlasting Friendship<br>— Keynote Speech at the China-Central Asia Summit | President of the People's Republic of China, Xi Jinping | 15 | 6 |
| Address at the Opening Plenary of the Annual Meeting of the New Champions 2023 | Premier of the State Council of the People's Republic of China, Li Qiang | 19 | 5 |
| Staying True to Our Founding Mission and Advancing Unity and Coordination to Realize Greater Development<br>— At the 23rd Meeting of the Council of Heads of State of the Shanghai Cooperation Organization | President of the People's Republic of China, Xi Jinping | 20 | 4 |
| Sailing the Giant Ship of China-South Africa Friendship and Cooperation Toward Greater Success<br>— Xi Jinping's Signed Article Published in South African Media | | 25 | 5 |
| Enhancing Solidarity and Cooperation to Overcome Risks and Challenges and Jointly Build a Better World<br>— Address at the Closing Ceremony of the BRICS Business Forum 2023 | President of the People's Republic of China, Xi Jinping | 25 | 7 |
| Seeking Development Through Solidarity and Cooperation and Shouldering Our Responsibility for Peace<br>— Speech at the 15th BRICS Summit | President of the People's Republic of China, Xi Jinping | 25 | 9 |

Hand in Hand Toward a Community of Shared Development
— Remarks at the BRICS-Africa Outreach and BRICS Plus Dialogue
President of the People's Republic of China, Xi Jinping 25 11
Joining Hands to Advance Modernization and Create a Great Future for China and Africa
— Keynote Speech at China-Africa Leaders' Dialogue
President of the People's Republic of China, Xi Jinping 25 12
Speech at the 26th China-ASEAN Summit
Premier of the State Council of the People's Republic of China, Li Qiang 26 4
Speech at the 26th ASEAN Plus China, Japan, ROK Summit
Premier of the State Council of the People's Republic of China, Li Qiang 26 6
Speech at the 18th East Asia Summit
Premier of the State Council of the People's Republic of China, Li Qiang 26 8
Remarks at Session I of the 18th G20 Summit
Premier of the State Council of the People's Republic of China, Li Qiang 27 4
Remarks at the Opening Ceremony of the 20th China-ASEAN Expo and China-ASEAN Business and Investment Summit
Premier of the State Council of the People's Republic of China, Li Qiang 27 5
Remarks at the Welcoming Banquet of the Opening Ceremony of the 19th Asian Games Hangzhou
President of the People's Republic of China, Xi Jinping 28 4
Speech at the Reception in the Celebration of the 74th Anniversary of the Founding of the People's Republic of China
Xi Jinping 29 5
Toast at the Welcoming Banquet of the Third Belt and Road Forum for International Cooperation
President of the People's Republic of China, Xi Jinping 30 5
Building an Open, Inclusive and Interconnected World for Common Development
— Keynote Speech at the Opening Ceremony of the Third Belt and Road Forum for International Cooperation
President of the People's Republic of China, Xi Jinping 30 6
Speech at the 22nd Meeting of the Council of Heads of Government of Member States of the Shanghai Cooperation Organization
Premier of the State Council of the People's Republic of China, Li Qiang 31 5
Galvanizing Our Peoples into a Strong Force for the Cause of China-U.S. Friendship
— Speech at Welcome Dinner by Friendly Organizations in the United States
President of the People's Republic of China, Xi Jinping 33 5
Meeting Challenges with Unity of Purpose to Write a New Chapter for Asia-Pacific Cooperation
— Written Speech at the APEC CEO Summit
President of the People's Republic of China, Xi Jinping 33 9
Staying True to APEC Founding Mission and Enhancing Unity and Cooperation to Jointly Promote High-Quality Growth in the Asia-Pacific
— Remarks at the 30th APEC Economic Leaders' Meeting
President of the People's Republic of China, Xi Jinping 33 11
Working Toward a Ceasefire and Realizing Lasting Peace and Sustainable Security
— Remarks at the Extraordinary Joint Meeting of BRICS Leaders and Leaders of Invited BRICS Members on the Situation in the Middle East with Particular Reference to Gaza
President of the People's Republic of China, Xi Jinping 34 4

**Documents of the Central Committee of the CPC**


| | | |
|---|---|---|
| The Central Committee of the CPC and the State Council Print and Issue the Outlines of the Strategic Plan for Expanding Domestic Demand (2022-2035) | 1 | 11 |
| Opinions of the Central Committee of the CPC and the State Council on Building Basic Systems for Data to Give Full Play to the Role of Data Resources | 1 | 28 |
| Congratulatory Speech on Behalf of the Central Committee of the CPC and the State Council at the 13th National Congress of the All-China Federation of Industry and Commerce | 1 | 33 |
| The General Office of the Central Committee of the CPC and the General Office of the State Council Print and Issue the Measures for the Implementation of Accountability System for Rural Revitalization | 1 | 35 |
| The General Office of the Central Committee of the CPC and the General Office of the State Council Print and Issue the Opinions on Deepening the Reform for Modern Vocational Education System Building | 1 | 42 |
| The General Office of the Central Committee of the CPC and the General Office of the State Council Print and Issue the Circular on Fulfilling Relevant Work during the Period of the New Year's Day and Spring Festival in 2023 | 1 | 45 |
| The General Office of the Central Committee of the CPC and the General Office of the State Council Print and Issue the Opinions on Strengthening Water and Soil Conservation in the New Era | 2 | 5 |
| The Central Committee of the CPC and the State Council Print and Issue the Outlines for Building China into a Strong Nation in Quality Construction | 5 | 4 |
| Opinions of the Central Committee of the CPC and the State Council on Fulfilling the Key Work of Comprehensively Promoting Rural Revitalization in 2023 | 6 | 4 |
| The General Office of the CPC Central Committee and the General Office of the State Council Print and Issue the Opinions on Further Strengthening Supervision over Finance and Accounting | 6 | 11 |
| The General Office of the CPC Central Committee and the General Office of the State Council Print and Issue the Opinions on Further Deepening Reforms to Promote the Healthy Development of Rural Medical and Health System | 7 | 5 |
| The General Office of the CPC Central Committee and the General Office of the State Council Print and Issue the Opinions on Strengthening Legal Education and Legal Theory Research in the New Era | 7 | 9 |
| The CPC Central Committee and the State Council Print and Issue the Plan on Reforming Party and State Institutions | 9 | 6 |
| The General Office of the CPC Central Committee and the General Office of the State Council Print and Issue the Opinions on Further Improving the Medical and Health Service System | 10 | 8 |
| The General Office of the CPC Central Committee and the General Office of the State Council Print and Issue the Opinions on Comprehensively Strengthening Forest and Grassland Fire Prevention and Control under New Situations | 13 | 5 |
| The General Office of the CPC Central Committee and the General Office of the State Council Print and Issue the Opinions on Facilitating the Building of the Basic Elderly Care Service System | 16 | 4 |
| The General Office of the CPC Central Committee and the General Office of the State Council Print and Issue the Opinions on Building a High-quality and Balanced Basic Public Education Service System | 18 | 4 |
| Opinions of the CPC Central Committee and the State Council on Promoting the Development and Growth of the Private Economy | 22 | 4 |
| The General Office of the CPC Central Committee and the General Office of the State Council Print and Issue the Opinions on Establishing a System of Lists of Party Regulations and National Laws that Leading Cadres Should Know and Understand | 23 | 5 |

Decision of the CPC Central Committee, the State Council and the Central Military Commission on Honoring Fei Junlong Second-Class Aerospace Achievement Medal and Awarding Deng Qingming and Zhang Lu the Honorary Title of Heroic Astronauts and Third-Class Aerospace Achievement Medals 26 9

Opinions of the General Office of the CPC Central Committee and the General Office of the State Council on Further Enhancing Workplace Safety in Mines 26 10

Opinions of the CPC Central Committee and the State Council on Supporting Fujian in Exploring New Pathways for Promoting Integrated Development between the Two Sides of the Straits and Building a Demonstration Zone for Integrated Cross-Straits Development 27 7

The General Office of the CPC Central Committee and the General Office of the State Council Print and Issue the Plan for Deepening Reform of the Collective Forest Tenure System 29 6

**Administrative Regulations**

Decree of the State Council of the People's Republic of China and the Central Military Commission of the People's Republic of China (No. 757) 2 9

Regulations on Civilian Employees of the Chinese People's Liberation Army 2 9

Decree of the State Council of the People's Republic of China (No.758) 6 15

Decision of the State Council on Annulling Certain Administrative Regulations and Documents 6 15

Decree of the State Council of the People's Republic of China and the Central Military Commission of the People's Republic of China (No. 759) 12 3

Regulations on Conscription 12 3

Decree of the State Council of the People's Republic of China (No. 760) 16 8

Regulations on the Administration of Commercial Encryption Codes 16 8

Decree of the State Council of the People's Republic of China and the Central Military Commission of the People's Republic of China (No. 761) 20 6

Interim Regulation on the Administration of the Flight of Unmanned Aircraft 20 6

Decree of the State Council of the People's Republic of China (No. 762) 20 16

Regulation on the Supervision and Administration of Private Equity Investment Funds 20 17

Decree of the State Council of the People's Republic of China (No. 763) 21 4

Regulation of the People's Republic of China on Consular Protection and Assistance 21 4

Decree of the State Council of the People's Republic of China (No. 764) 24 4

Decision of the State Council on Amending and Annulling Certain Administrative Regulations 24 4

Decree of the State Council of the People's Republic of China (No. 765) 26 14

Regulations on Social Insurance Administrative Services 26 14

Decree of the State Council of the People's Republic of China (No. 766) 31 6

Regulations on the Protection of Minors in Cyberspace 31 7

**National Defense and Diplomacy**

Memorandum of Obligations of the Islamic Republic of Iran to Join the Shanghai Cooperation Organization (Chinese Version) 14 9

**Ethnic and Religious Affairs, Hong Kong, Macao and Taiwan Affairs**


| | | |
|---|---|---|
| Decree of the National Religious Affairs Administration (No. 19) | 24 | 31 |
| Measures for Administration of Religious Premises | 24 | 31 |
| Official Reply of the State Council on the Overall Plan for Deepening Cross-Straits Innovative Development and Cooperation in Dongguan | 26 | 39 |


**Public Security, Judicial Administration and Safety**


| | | |
|---|---|---|
| Circular of the General Office of the State Council on Printing and Issuing the Legislation Work Plan of the State Council in 2023 | 17 | 7 |
| Legislation Work Plan of the State Council in 2023 | 17 | 7 |
| Decree of the Ministry of Public Security of the People's Republic of China (No. 166) | 22 | 16 |
| Decision on Annulling the Provisions on Handling Letters and Visits by Public Security Organs | 22 | 16 |
| Decree of the Ministry of Justice of the People's Republic of China (No. 148) | 24 | 18 |
| Provisions on Procedures for Handling Legal Aid Cases | 24 | 19 |
| Circular of the General Office of the State Council on Printing and Issuing the Three-Year Action Plan for Improving the Quality of Administrative Law Enforcement (2023-2025) | 26 | 20 |
| Three-Year Action Plan for Improving the Quality of Administrative Law Enforcement (2023-2025) | 26 | 21 |
| Circular of the General Office of the State Council on Printing and Issuing the Measures for the Pilot Program for Hong Kong Legal Practitioners and Macao Practicing Lawyers to Obtain Mainland Practicing Qualifications and Practice Law in Nine Mainland Cities of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area | 29 | 12 |
| Measures for the Pilot Program for Hong Kong Legal Practitioners and Macao Practicing Lawyers to Obtain Mainland Practicing Qualifications and Practice Law in Nine Mainland Cities of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area | 29 | 12 |
| Decree of the Ministry of Public Security of the People's Republic of China (No. 167) | 29 | 27 |
| Provisions on the Work of Illegal-Immigrant Repatriation Institutions | 29 | 27 |
| Decree of the Ministry of Public Security of the People's Republic of China (No. 168) | 30 | 25 |
| Decision on Annulling the Measures for Administration of the Testing and the Sales License of Special Products for Computer Information System Security | 30 | 25 |


**Supervision, Audit and Statistics**


| | | |
|---|---|---|
| Circular of the General Office of the State Council on Establishing the Leading Group on the 5th National Economic Census | 11 | 8 |


**Institution Building and Personnel Administration**


| | | |
|---|---|---|
| Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China | 2 | 55 |

Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 3 56
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 4 52
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 6 63
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 7 64
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 8 76
Circular of the State Council on Establishment of Administrative Agencies 9 11
Circular of the State Council on Establishment of State Agencies under Ministries and Commissions 9 12
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 10 92
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 11 71
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 15 87
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 18 64
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 19 60
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 20 56
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 21 56
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 23 52
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 24 52
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 26 47
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 27 52
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 28 52
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 30 56
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 31 48
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 33 64
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 34 68
Appointments and Removals Made by the State Council of the People's Republic of China 35 60

**Civil Affairs and Administrative Division**

Decree of the Ministry of Veterans Affairs of the People's Republic of China (No. 8) 3 26
Measures for Burial of Martyrs 3 26
Decree of the Ministry of Veterans Affairs of the People's Republic of China (No. 9) 13 16
Measures for Martyrs' Public Sacrifice 13 16
Official Reply of the State Council on Approving the Expansion of the Pilot Project of "Cross-provincial Government Service" of Marriage Registration for Mainland Residents 15 8
Circular of the Ministry of Civil Affairs and the National Fire and Rescue Administration on Printing and Issuing the Provisions on Fire Safety Management of Elderly Care Institutions 24 43
Provisions on Fire Safety Management of Elderly Care Institutions 24 44
Circular of the General Office of the State Council on Transmitting and Issuing the Opinions of the Ministry of Civil Affairs and Other Departments on Enhancing Dynamic Demographic Monitoring of the Low-income Population for a Better Multi-tiered and Categorized Social Assistance System 31 19

Opinions on Enhancing Dynamic Demographic Monitoring of the Low-income Population for a Better Multi-tiered and Categorized Social Assistance System 31 20

Circular of the Ministry of Civil Affairs and the Ministry of Finance on Coordinating and Providing Central Financial Support for Integrated Care Services for Disabled Elderly People with Economic Difficulties 35 38

Circular of the Ministry of Civil Affairs, the National Development and Reform Commission, the Ministry of Finance, the Ministry of Human Resources and Social Security, the Ministry of Natural Resources, the Ministry of Housing and Urban-Rural Development, the Ministry of Agriculture and Rural Affairs, the Ministry of Commerce, the Ministry of Emergency Management, the State Taxation Administration and the State Administration for Market Regulation on Printing and Issuing the Action Plan for Promoting the Development of Meal Assistance Services for the Elderly 35 41

Action Plan for Promoting the Development of Meal Assistance Services for the Elderly 35 41

**Labour and Social Security**

Guiding Opinions of the Ministry of Veterans Affairs, the National Development and Reform Commission, the Ministry of Education, the Ministry of Science and Technology, the Ministry of Industry and Information Technology, the Ministry of Civil Affairs, the Ministry of Finance, the Ministry of Human Resources and Social Security, the Ministry of Natural Resources, the Ministry of Housing and Urban-Rural Development, the Ministry of Agriculture and Rural Affairs, the Ministry of Commerce, the People's Bank of China, the State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council, the State Taxation Administration, the State Administration for Market Regulation, the China Banking and Insurance Regulatory Commission, the China Securities Regulatory Commission, the National Rural Revitalization Administration, the Central Committee of the Communist Youth League of China and the All-China Federation of Industry and Commerce on Supporting Veterans in Innovation and Entrepreneurship 3 37

Decree of the Ministry of Human Resources and Social Security of the People's Republic of China (No. 49) 10 38

Measures for Administration of Supervision and Reporting of Social Insurance Funds 10 39

Opinions of the Ministry of Veterans Affairs, the National Development and Reform Commission, the Ministry of Finance, the Ministry of Human Resources and Social Security, the Ministry of Agriculture and Rural Affairs, the State Taxation Administration, the State Administration for Market Regulation and the All-China Federation of Industry and Commerce on Strengthening Assistance for Veterans with Employment Difficulties 10 74

Circular of the General Office of the State Council on Optimizing and Adjusting Policies and Measures for Employment to Promote Development and Benefit People's Livelihoods 14 6

Decree of the Ministry of Human Resources and Social Security of the People's Republic of China (No. 50) 22 17

Provisions on Administration of Human Resources Service Institutions 22 17

Circular of the General Office of the State Council on Printing and Issuing the Measures for Evaluating the Work of Guaranteeing Wage Payment for Migrant Workers 29 10

Measures for Evaluating the Work of Guaranteeing Wage Payment for Migrant Workers 29 10

Circular of the Ministry of Human Resources and Social Security, the National Development and Reform Commission and the Ministry of Agriculture and Rural Affairs on Implementing Employment Promotion Policies to Prevent Relapse into Poverty 32 44

Circular of the Ministry of Human Resources and Social Security on Printing and Issuing the Measures for Evaluating the Professional Titles of Human Resources Management Professionals (for Trial Implementation) 33 56

Measures for Evaluating the Professional Titles of Human Resources Management Professionals (for Trial Implementation) 33 56

**Land and Resources, Meteorology, and Protection Against and Mitigation of Disasters**


| | | |
|---|---|---|
| Decree of the China Meteorological Administration (No. 42) | 2 | 31 |
| Measures for Meteorology-related Administrative Penalties | 2 | 31 |
| Official Reply of the State Council on the Overall Planning of Territorial Space of the Yangtze River Delta Eco-Green Integrated Development Demonstration Zone (2021-2035) | 7 | 15 |
| Circular of the Ministry of Natural Resources on Printing and Issuing the Trading Rules for the Transfer of Mining Rights | 8 | 67 |
| Circular of the Ministry of Natural Resources on Printing and Issuing the Specifications for Representation of Public Maps | 11 | 67 |
| Specifications for Representation of Public Maps | 11 | 68 |
| Official Reply of the State Council on the Territorial Spatial Planning of Jiangsu Province (2021-2035) | 23 | 7 |
| Official Reply of the State Council on the Territorial Spatial Planning of Guangdong Province (2021-2035) | 24 | 14 |
| Official Reply of the State Council on the Territorial Spatial Planning of Ningxia Hui Autonomous Region (2021-2035) | 25 | 24 |
| Circular of the National Fire and Rescue Administration on Printing and Issuing the Measures for Fire Safety Management of Leasing Factory Buildings and Warehouses (for Trial Implementation) | 25 | 41 |
| Measures for Fire Safety Management of Leasing Factory Buildings and Warehouses (for Trial Implementation) | 25 | 41 |
| Official Reply of the State Council on the Territorial Spatial Planning of Hainan Province (2021-2035) | 28 | 5 |
| Official Reply of the State Council on the Territorial Spatial Planning of Jiangxi Province (2021-2035) | 28 | 6 |
| Opinions of the Ministry of Natural Resources on Several Matters Concerning Deepening the Reform of Mineral Resources Management | 28 | 24 |
| Official Reply of the State Council on the Territorial Spatial Planning of Shanxi Province (2021-2035) | 29 | 17 |
| Official Reply of the State Council on the Territorial Spatial Planning of Shandong Province (2021-2035) | 29 | 19 |
| Opinions of the Ministry of Natural Resources on Accelerating the Transformation and Upgrading of Geographic Mapping Information Industry to Better Support High-Quality Development | 30 | 45 |
| Decree of the Ministry of Natural Resources of the People's Republic of China (No. 10) | 32 | 21 |
| Decision of the Ministry of Natural Resources on the Fifth Batch of Annulled Departmental Rules | 32 | 21 |
| Official Reply of the State Council on the Territorial Spatial Planning of Fujian Province (2021-2035) | 34 | 13 |
| Official Reply of the State Council on the Territorial Spatial Planning of Hunan Province (2021-2035) | 35 | 19 |
| Official Reply of the State Council on the Territorial Spatial Planning of Anhui Province (2021-2035) | 35 | 20 |


**Fiscal and Financial Affairs**


| | | |
|---|---|---|
| Decree of the Ministry of Finance of the People's Republic of China (No. 112) | 2 | 26 |
| Decision of the Ministry of Finance on Annulling Certain Regulatory Documents | 2 | 26 |
| Decree of the People's Bank of China and the China Banking and Insurance Regulatory Commission (No. 4, 2022) | 2 | 28 |
| Measures for the Administration of Acceptance, Discount and Rediscount of Commercial Bills | 2 | 28 |

| | | |
|---|---|---|
| Decree of the China Banking and Insurance Regulatory Commission, the Ministry of Finance of the People's Republic of China and the People's Bank of China (No. 7, 2022) | 2 | 38 |
| Measures for the Administration of Insurance Security Funds | 2 | 38 |
| Circular of the China Banking and Insurance Regulatory Commission on Printing and Issuing the Measures for the Classified Handling of Property Insurance Disasters and Accidents | 2 | 47 |
| Measures for the Classified Handling of Property Insurance Disasters and Accidents | 2 | 48 |
| Decree of the China Banking and Insurance Regulatory Commission (No. 8, 2022) | 3 | 28 |
| Measures for Administration of Information Disclosure on Personal Insurance Products | 3 | 28 |
| Circular of the China Banking and Insurance Regulatory Commission on Printing and Issuing the Interim Measures for Administration of the Private Pension Business of Commercial Banks and Wealth Management Companies | 3 | 43 |
| Interim Measures for Administration of the Private Pension Business of Commercial Banks and Wealth Management Companies | 3 | 44 |
| Announcement of the China Securities Regulatory Commission (No. 46, 2022) | 3 | 51 |
| Interim Provisions on Administration of the Business of Private Pensions' Investing in Publicly Offered Securities Investment Funds | 3 | 51 |
| Circular of the China Banking and Insurance Regulatory Commission on Matters Concerning the Private Pension Business Conducted by Insurance Companies | 4 | 46 |
| Decree of the National Development and Reform Commission of the People's Republic of China (No. 56) | 5 | 15 |
| Measures for Administration of Examination and Registration of Medium and Long-term Foreign Debt of Enterprises | 5 | 15 |
| Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 202) | 5 | 25 |
| Decision on Amending and Annulling Certain Rules on Securities and Futures | 5 | 25 |
| Measures for Administration of the Appointment of Directors, Supervisors and High-ranking Managers of Futures Companies | 5 | 30 |
| Measures for Administration of Financial Ratios for Risk Control of Futures Companies | 5 | 37 |
| Measures for Administration of Futures Traders Security Fund | 5 | 41 |
| Measures for Futures Trading Consultancy Services of Futures Companies | 5 | 43 |
| Provisions on Honesty in Business Activities Conducted by Securities and Futures Business Institutions and Their Staff | 5 | 48 |
| Several Provisions on Strengthening the Administration of Information Dissemination of Securities and Futures | 5 | 51 |
| Measures for Implementation of Anti-money Laundering in the Securities and Futures Industry | 5 | 53 |
| Measures for Suitability Management of Securities and Futures Investors | 5 | 56 |
| Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 203) | 8 | 53 |
| Measures for Administration of the Private Placement Asset Management of Securities and Futures Institutions | 8 | 53 |
| Decree of the Ministry of Finance of the People's Republic of China (No. 113) | 10 | 33 |
| Financial Rules for Administrative Units | 10 | 33 |
| Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 204) | 10 | 53 |
| Measures for Administration of Securities Brokerage Business | 10 | 53 |
| Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 205) | 10 | 60 |
| Measures for Administration of Stock Registration of Initial Public Offerings | 10 | 60 |

| | | |
|---|---|---|
| Announcement of the China Securities Regulatory Commission (No. 2, 2023) | 10 | 83 |
| Provisions on Administration of the Operation of Private Assets Management Plan by Securities and Futures Business Institutions | 10 | 84 |
| Decree of the People's Bank of China (No. 1, 2023) | 11 | 13 |
| Measures for Administration of Affiliated Transactions of Financial Holding Companies | 11 | 13 |
| Decree of the People's Bank of China (No. 2, 2023) | 11 | 23 |
| Decision of the People's Bank of China on Annulling Certain Rules | 11 | 23 |
| Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 206) | 11 | 30 |
| Measures for Administration of Registration of Securities Offering by Listed Companies | 11 | 30 |
| Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 207) | 11 | 41 |
| Measures for Administration of Sponsoring Business for Securities Issuing and Listing | 11 | 42 |
| Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 208) | 11 | 53 |
| Measures for Administration of the Issuing and Underwriting of Securities | 11 | 54 |
| Opinions of the General Office of the State Council on the Reform of Independent Directors System of Listed Companies | 12 | 11 |
| Decree of the China Banking and Insurance Regulatory Commission (No. 9, 2022) | 12 | 103 |
| Measures for Administration of the Protection of Consumer Rights and Interests by Banking and Insurance Institutions | 12 | 103 |
| Decree of the China Banking and Insurance Regulatory Commission (No. 10, 2022) | 12 | 108 |
| Measures for Administration of Banking and Insurance Regulatory Statistics | 12 | 109 |
| Decree of the China Banking and Insurance Regulatory Commission and the People's Bank of China (No. 1, 2023) | 13 | 45 |
| Measures for Risk Classification of Financial Assets of Commercial Banks | 13 | 45 |
| Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 209) | 13 | 50 |
| Measures for Administration of the Pilot Program of Preferred Shares | 13 | 50 |
| Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 210) | 13 | 58 |
| Measures for Registration and Administration of Public Issuance of Stocks to Unspecified Qualified Investors of the Beijing Stock Exchange | 13 | 58 |
| Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 211) | 13 | 66 |
| Measures for Registration and Administration of Securities Issuance of Listed Companies on the Beijing Stock Exchange | 13 | 66 |
| Announcement of the China Securities Regulatory Commission (No. 12, 2023) | 13 | 81 |
| Implementing Measures for Supervision of Domestic Issuance and Listing of Stocks or Depositary Receipts of Pilot Innovative Enterprises | 13 | 81 |
| Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 212) | 14 | 52 |
| Measures for Supervision and Administration of Non-listed Public Companies | 14 | 52 |
| Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 213) | 14 | 61 |
| Measures for Administration of Major Asset Restructuring of Non-listed Public Companies | 14 | 61 |
| Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 214) | 14 | 68 |
| Measures for Administration of Major Asset Restructuring of Listed Companies | 14 | 68 |
| Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 215) | 16 | 30 |
| Measures for Administration of Issuance and Trading of Depositary Receipts (for Trial Implementation) | 16 | 30 |

Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 216) 16 39
Implementing Measures for Ordering Repurchase of Fraudulent Issuance of Listed Stocks (for Trial Implementation) 16 40
Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 217) 16 42
Provisions on the Procedures for Granting Administrative Licensing by the China Securities Regulatory Commission 16 42
Decree of the National Development and Reform Commission of the People's Republic of China (No. 2) 17 16
Measures for Energy Conservation Examination of Fixed Assets Investment Projects 17 16
Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 218) 17 32
Measures for Administration of Network and Information Security in the Securities and Futures Industry 17 32
Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 219) 17 41
Measures for Administration of Futures Exchanges 17 41
Circular of the Ministry of Finance and the Ministry of Agriculture and Rural Affairs on Printing and Issuing the Measures for Administration of Arable Land and Fund Utilization 19 34
Announcement of the People's Bank of China (No. 8, 2023) 19 57
Interim Measures for Administration of Mutual Access Between the Mainland and Hong Kong Interest Rate Swap Markets 19 58
Circular of the Ministry of Finance on Printing and Issuing the Interim Measures for Registration Administration of State-owned Capital Property Rights of Enterprises Affiliated to Central Party and Government Organs and Public Institutions 21 48
Circular of the People's Bank of China on Printing and Issuing the Measures for Administration of Depository Accounts of the Central Bank 23 38
Announcement of the China Securities Regulatory Commission (No. 46, 2023) 23 46
Guiding Opinions on Deepening the Reform of Bond Registration System 23 46
Decree of the National Administration of Financial Regulation (No.1, 2023) 24 24
Measures for Administration of Auto Finance Companies 24 24
Announcement of the China Securities Regulatory Commission (No. 47, 2023) 24 47
Guiding Opinions on Improving the Practice Quality of Bond Business of Intermediaries under the Registration System 24 48
Circular of the Ministry of Finance and the Ministry of Housing and Urban-Rural Development on Printing and Issuing the Measures for Administration of Subsidies by Central Finance for Renovation of Dilapidated Houses in Rural Areas 25 31
Circular of the National Administration of Financial Regulation and the Ministry of Human Resources and Social Security on Printing and Issuing the Provisions on Professional Qualifications for Actuaries and the Measures for Implementation of Professional Qualification Examinations for Actuaries 26 44
Provisions on Professional Qualifications for Actuaries 26 44
Measures for Implementation of Professional Qualification Examinations for Actuaries 26 46
Circular of the Ministry of Finance and the Ministry of Industry and Information Technology on Printing and Issuing the Measures for Administration of Funds for Radio Management Expenditures 27 48
Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 220) 28 11
Measures for Administration of Independent Directors of Listed Companies 28 11

Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 221) 28 19
Decision on Annulling the Measures for the Committee for the Examination of Share Issues of the China Securities Regulatory Commission 28 19
Circular of the Ministry of Finance on Printing and Issuing the Interim Provisions on Accounting Treatment of Enterprise Data Resources 28 20
Announcement of the China Securities Regulatory Commission (No. 49, 2023) 28 26
Interim Provisions on Position Management for the Futures Market 28 26
Announcement of the China Securities Regulatory Commission (No. 50, 2023) 28 29
Decision on Amending and Annulling Certain Documents on Securities and Futures Systems 28 29
Announcement of the China Securities Regulatory Commission (No. 52, 2023) 29 45
Special Provisions on Stock Market-Making Trading Business of Securities Companies on the Beijing Stock Exchange 29 46
Implementation Opinions of the State Council on Promoting the High-Quality Development of Inclusive Finance 30 9
Circular of the Ministry of Finance and the China Association for Science and Technology on Printing and Issuing the Measures for Administration of Subsidies for Free Admission to Science and Technology Museums 31 43
Circular of the National Administration of Financial Regulation on Relevant Matters Concerning Aligning the Pilot Program of Individual Tax-deferred Commercial Pension Insurance with Private Pension Schemes 31 46
Circular of the General Office of the State Council on Transmitting and Issuing the Guiding Opinions of the National Development and Reform Commission and the Ministry of Finance on Regulating the Implementation of the New Mechanism of Public-Private Partnerships 32 16
Guiding Opinions on Regulating the Implementation of the New Mechanism of Public-Private Partnerships 32 16
Decree of the National Administration of Financial Regulation (No. 2, 2023) 32 30
Measures for Administration of Insurance Sales Practices 32 30
Decree of the National Administration of Financial Regulation (No. 3, 2023) 34 28
Implementing Measures for Granting Administrative Licensing to Non-banking Financial Institutions 34 29
Decree of the China Securities Regulatory Commission (No. 222) 35 22
Measures for Administration of Issuance and Trading of Corporate Bonds 35 22
Decree of the China Securities Regulatory Commission and the Ministry of Justice of the People's Republic of China (No. 223) Circular of the National Administration of Financial Regulation on Promoting the Standardized Operation and Compliance Management of Financial Leasing Companies 35 33
Measures for Administration of the Provision of Securities Legal Services by Law Firms 35 33
Circular of the People's Bank of China and the National Administration of Financial Regulation on Printing and Issuing the Measures for the Evaluation of Systemically Important Insurance Companies 35 45
Circular of the National Administration of Financial Regulation on Matters Related to Promoting the Development of Exclusive Commercial Endowment Insurance 35 48
Circular of the National Administration of Financial Regulation on Promoting the Standardized Operation and Compliance Management of Financial Leasing Companies 35 52

**Administration of Industry and Commerce and Taxation**

Announcement of the State Taxation Administration (No. 24, 2022) 3 41

Announcement of the State Taxation Administration on the Catalogue of Tax Regulatory Documents Invalidated and Repealed Wholly or Partially 3 41
Opinions of the State Administration for Market Regulation on Regulating the Use of Rapid Food Testing 10 76
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 64) 11 24
Provisions on Prohibiting Abuse of Administrative Power to Eliminate or Restrict Competition 11 24
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 65) 13 18
Provisions on Prohibition of Monopoly Agreements 13 18
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 66) 13 25
Provisions on Prohibiting Acts of Abuse of a Dominant Market Position 13 25
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 67) 13 31
Provisions on the Review of Concentrations of Business Operators 13 32
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 68) 13 42
Measures for Administration of New Products of Measuring Instruments 13 42
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 69) 16 15
Measures for Administration of Measurement Comparison 16 16
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 70) 16 18
Measures for Metrological Supervision and Administration of Quantitatively Packed Commodities 16 18
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 71) 16 22
Measures for Supervision and Administration of Toothpaste 16 23
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 72) 16 25
Measures for Administration of Internet Advertising 16 26
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 73) 18 13
Provisions on Supervision and Administration of Quality Safety Roles and Responsibilities of Special Equipment Production Units 18 13
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 74) 18 37
Provisions on Supervision and Administration of Operation Safety Roles and Responsibilities of Special Equipment User Units 18 37
Announcement of the State Administration for Market Regulation (No. 13, 2023) 18 61
Announcement of the State Administration of Market Regulation on Issuing the Measures for Administration of Capability Verification of Inspection and Testing Institutions 18 61
Measures for Administration of Capability Verification of Inspection and Testing Institutions 18 61
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 75) 19 23
Provisions on Supervision and Administration of Fulfilling Primary Quality and Safety Responsibilities by Manufacturers of Industrial Products 19 23
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 76) 19 26
Provisions on Supervision and Administration of Fulfilling Primary Quality and Safety Responsibilities by Sellers of Industrial Products 19 27
Decree of the State Taxation Administration (No. 55) 21 30
List of Annulled Taxation Ministerial Rules 21 31
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 77) 21 31
Measures for Supervision and Administration of Contracts. 21 31
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 78) 21 34
Measures for Administration of Licensing and Recordation of Food Operation 21 34
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 79) 22 24
Provisions on Preventing Abuse of Intellectual Property Rights to Eliminate or Restrict Competition 22 24

Circular of the State Administration for Market Regulation on Printing and Issuing the Measures for Administration of Market Regulation Industry Standards and the Implementing Rules for the Formulation and Management of Market Regulation Industry Standards 22 34
Measures for Administration of Market Regulation Industry Standards 22 35
Implementing Rules for the Formulation and Management of Market Regulation Industry Standards 22 37
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 80) 23 14
Measures for Administration of Product Formula Registration of Infant Formula Milk Powder 23 15
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 81) 23 21
Measures for Supervision and Administration of Quality Safety in the Market of Edible Agricultural Products 23 22
Circular of the State Council on Raising Relevant Thresholds for Special Additional Deductions in Personal Income Tax 26 20
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 82) 31 25
Measures for Implementation of the Provisions on Administration of Enterprise Name Registration 31 25
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 83) 31 32
Measures for the Promotion of Enterprise Standardization 31 32
Decree of the State Administration for Market Regulation (No. 84) 33 13
Measures for Quality Supervision and Administration of the Distribution and Use of Medicinal Products 33 13

**Commerce, Customs, and Quality Supervision, Inspection and Quarantine**

Circular of the General Office of the State Council on Transmitting and Issuing the Several Measures of the Ministry of Commerce and the Ministry of Science and Technology for Further Encouraging Foreign Investment in Establishing Research and Development Centers 3 5
Several Measures of the Ministry of Commerce and the Ministry of Science and Technology for Further Encouraging Foreign Investment in Establishing Research and Development Centers 3 5
Official Reply of the State Council on Approving the Establishment of China-Indonesia Economic and Trade Cooperation Innovation Demonstration Park 4 6
Official Reply of the State Council on Approving the Establishment of China-Philippines Economic and Trade Cooperation Innovation Demonstration Park 4 7
Circular of the Ministry of Commerce, the Ministry of Culture and Tourism, the State Administration for Market Regulation, the National Cultural Heritage Administration and the China National Intellectual Property Administration on Printing and Issuing the Measures for Administration of the Exemplary Establishment of Chinese Time-Honored Brands 10 69
Measures for Administration of the Exemplary Establishment of Chinese Time-Honored Brands 10 70
Opinions of the General Office of the State Council on Promoting the Stable Scale and Improved Structure of Foreign Trade 14 4
Decree of the General Administration of Customs of the People's Republic of China (No. 261) 14 31
Decision of the General Administration of Customs on Annulling Certain Rules 14 32
Decree of the General Administration of Customs of the People's Republic of China (No. 262) 15 9
Decision of the General Administration of Customs on Amending Certain Rules 15 10
Interim Measures of the Customs of the People's Republic of China for Administration of Advance Rulings 15 16
Measures of the Customs of the People's Republic of China for Supervision of Goods of Processing Trade 15 18
Measures of the Customs of the People's Republic of China for Online Supervision of Processing Trade Enterprises 15 22
Measures of the Customs of the People's Republic of China for Supervision of Pingtan Comprehensive Experimental Zone (For Trial Implementation) 15 24

| | | |
|---|---|---|
| Measures of the Customs of the People's Republic of China for Supervision of Hengqin New Zone (For Trial Implementation) | 15 | 28 |
| Measures of the Customs of the People's Republic of China for the Disposal of Import Goods Undeclared within the Time Limit, Misdischarged or Over discharged Inward Goods and Abandoned Import Goods | 15 | 31 |
| Measures of the Customs of the People's Republic of China for Supervision of the Shanghai Diamond Exchange | 15 | 33 |
| Interim Measures of the Customs of the People's Republic of China for Administration of Administrative Rulings | 15 | 36 |
| Measures of the Customs of the People's Republic of China for Supervision of Inbound and Outbound Express Consignments | 15 | 38 |
| Measures for Administration of the Quantity and Weight Inspection and Survey of Import and Export Commodities | 15 | 40 |
| Measures for Administration of Damage Inspection and Appraisal of Import Commodities | 15 | 44 |
| Measures for Administration of Inspection and Quarantine of Inbound and Outbound Genetically Modified Products | 15 | 46 |
| Measures for Administration of Entry and Exit Quarantine on Cruises | 15 | 48 |
| Measures for Administration of Entry and Exit Inspection and Quarantine on Ships of International Sails | 15 | 53 |
| Measures for Administration of Entry and Exit Inspection and Quarantine on Containers | 15 | 56 |
| Measures of the Customs of the People's Republic of China for Supervision of Containers and Carriages of Container Cars Used for Carrying Goods Under Customs Control | 15 | 58 |
| Measures of the Customs of the People's Republic of China for Administration of Transport Enterprises and Vehicles Carrying Goods Under Customs Control on Domestic Highways | 15 | 61 |
| Measures of the Customs of the People's Republic of China for Supervision of Duty Free Shops and Duty Free Goods | 15 | 64 |
| Measures for Supervision and Administration of Inspection and Quarantine of Import and Export Animal Feed and Feed Additives | 15 | 67 |
| Measures for Administration of Quarantine on Genetic Material of Entry Animals | 15 | 75 |
| Measures for Supervision and Administration of the Inspection and Quarantine of Inbound and Outbound Nonedible Animal Products | 15 | 76 |
| Measures for Administration of the Examination and Approval of Entry Animal and Plant Quarantine | 15 | 85 |
| Circular of the State Council on Printing and Issuing the Several Measures for Advancing the Institutional Opening-up of Qualified Pilot Free Trade Zones and the Free Trade Port to Align with High-Standard International Rules on a Pilot Basis | 20 | 25 |
| Several Measures for Advancing the Institutional Opening-up of Qualified Pilot Free Trade Zones and the Free Trade Port to Align with High-Standard International Rules on a Pilot Basis | 20 | 26 |
| Circular of the State Council on Fulfilling the Work of Replicating and Promoting the 7th Batch of Pilot Reform Experience of Pilot Free Trade Zones | 20 | 29 |
| Decree of the General Administration of Customs of the People's Republic of China (No. 263) | 20 | 44 |
| Decision of the General Administration of Customs on Amending Certain Rules | 20 | 45 |
| Provisions of the Customs of the People's Republic of China on Administration of Bonded Warehouses and the Goods Stored | 20 | 47 |
| Measures of the Customs of the People's Republic of China for Administration of Warehouses Under Export Surveillance and the Goods Stored | 20 | 50 |
| Measures for the Administration of Random Inspection of Imported and Exported Commodities | 20 | 53 |
| Circular of the General Office of the State Council on Transmitting and Issuing the Measures of the National Development and Reform Commission to Restore and Expand Consumption | 23 | 9 |
| Measures to Restore and Expand Consumption | 23 | 9 |
| Opinions of the State Council on Further Optimizing Foreign Investment Environment and Increasing Efforts to Attract Foreign Investment | 24 | 11 |

Circular of the Ministry of Commerce, the National Development and Reform Commission, the Ministry of Education, the Ministry of Public Security, the Ministry of Finance, the Ministry of Human Resources and Social Security, the Ministry of Housing and Urban-Rural Development, the People's Bank of China, the National Rural Revitalization Administration, the State Taxation Administration, the State Administration for Market Regulation, the National Administration of Financial Regulation, the National Healthcare Security Administration, the All-China Federation of Trade Unions, the Central Committee of the Communist Youth League of China, the All-China Women's Federation on Printing and Issuing the Work Plan for Reviving Rural Areas by Home Service Industry 2023 25 38
Work Plan for Reviving Rural Areas by Home Service Industry 2023 25 38
Official Reply of the State Council on the Plan for Establishing a Pilot Zone for Silk Road E-commerce Cooperation in Shanghai 31 23
Circular of the State Council on Printing and Issuing the General Plan for Establishing China (Xinjiang) Pilot Free Trade Zone 32 4
General Plan for Establishing China (Xinjiang) Pilot Free Trade Zone 32 4
Official Reply of the State Council on Approving the Temporary Adjustment to the Implementation of Certain Provisions of Relevant Administrative Regulations in Hainan Free Trade Port 32 15
Official Reply of the State Council on the Work Plan for Supporting Beijing in Promoting the Construction of a Comprehensive Demonstration Zone for Further Opening up the National Service Sector 34 5
Circular of the State Council on Printing and Issuing the Overall Plan for Fully Aligning with International High-standard Economic and Trade Rules and Promoting High-level Institutional Opening-up of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone 35 5
Overall Plan for Fully Aligning with International High-standard Economic and Trade Rules and Promoting High-level Institutional Opening-up of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone 35 5

**Agriculture, Forestry and Water Resources**

Decree of the National Development and Reform Commission of the People's Republic of China (No. 53) 3 7
Measures for Administrative Law Enforcement in Grain Circulation 3 8
Decree of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs of the People's Republic of China (No. 9, 2022) 3 21
Measures for Administration of Comprehensive Administrative Law Enforcement in Agriculture 3 21
Decree of the National Development and Reform Commission of the People's Republic of China (No. 54) 4 7
Measures for Administration of Water Supply Price of Water Conservancy Projects 4 8
Decree of the National Development and Reform Commission of the People's Republic of China (No. 55) 4 11
Measures for Supervision and Examination of Cost Estimation of Water Supply of Water Conservancy Projects 4 11
Decree of the Ministry of Water Resources of the People's Republic of China (No. 52) 6 46
Provisions on Quality Control of Water Conservancy Projects 6 46
Circular of the Ministry of Water Resources on Printing and Issuing the Measures for Administration of the Acceptance of Residents Resettlement for Large and Medium-sized Water Conservancy and Hydroelectric Projects 7 54
Measures for Administration of the Acceptance of Residents Resettlement for Large and Medium-sized Water Conservancy and Hydroelectric Projects 7 54
Circular of the National Food and Strategic Reserves Administration on Printing and Issuing the Measures for Administration of Central Cotton Reserves Storage 8 72
Measures for Administration of Central Cotton Reserves Storage 8 72
Decree of the Ministry of Water Resources of the People's Republic of China (No. 53) 10 44
Measures for Administration of Water and Soil Conservation Programs for Production and Construction Projects 10 44
Decree of the Ministry of Water Resources of the People's Republic of China (No. 54) 10 48

Measures for Administration of Joint Operation of Controlled Water Projects in the Yangtze River Basin (for Trial Implementation) 10 48
Decree of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs of the People's Republic of China (No. 1, 2023) 11 9
Measures for Administration of Rural Land Contracts 11 9
Decree of the Ministry of Water Resources of the People's Republic of China (No. 55) 14 22
Implementing Measures for Water Administrative Penalties 14 22
Guiding Opinions of the Ministry of Water Resources, the Office of the Central Spiritual Civilization Development Steering Commission, the National Development and Reform Commission, the Ministry of Education, the Ministry of Industry and Information Technology, the Ministry of Housing and Urban-Rural Development, the Ministry of Agriculture and Rural Affairs, the National Radio and Television Administration, the National Government Offices Administration, the Central Committee of the Communist Youth League of China and the China Association for Science and Technology on Strengthening Water-saving Publicity and Education 19 40
Circular of the Ministry of Water Resources on Printing and Issuing the Measures for Administration of Levee Operation and the Measures for Administration of Floodgate Operation 19 44
Measures for Administration of Levee Operation 19 45
Measures for Administration of Floodgate Operation 19 50
Circular of the Ministry of Water Resources on Printing and Issuing the Provisions on Administration of the Construction Cost for Water Conservancy Projects 21 53
Provisions on Administration of the Construction Cost for Water Conservancy Projects 21 53
Guiding Opinions of the Ministry of Water Resources and the National Development and Reform Commission on Strengthening the Allocation and Utilization of Unconventional Water Sources 23 29
Circular of the Ministry of Water Resources and the Ministry of Natural Resources on Printing and Issuing the Measures for Administration of Groundwater Protection and Utilization 23 32
Measures for Administration of Groundwater Protection and Utilization 23 33
Circular of the Ministry of Water Resources on Printing and Issuing the Measures for Administration of the Harnessing and Project Building of Small and Medium-Sized Rivers 25 34
Measures for Administration of the Harnessing and Project Building of Small and Medium-Sized Rivers 25 35
Decree of the National Development and Reform Commission of the People's Republic of China (No. 4) 27 10
Measures for Supervision and Administration of Quality Safety of Grain 27 11
Circular of the National Food and Strategic Reserves Administration and the Ministry of Finance on Printing and Issuing the Reward Measures for Reporting Violations of Laws and Regulations in the Purchase and Sale of Policy-oriented Grain (for Trial Implementation) 28 50
Reward Measures for Reporting Violations of Laws and Regulations in the Purchase and Sale of Policy-oriented Grain (for Trial Implementation) 28 50
Circular of the National Forestry and Grassland Administration on Printing and Issuing the Measures for Administration of National Nature Parks (for Trial Implementation) 35 55
Measures for Administration of National Nature Parks (for Trial Implementation) 35 55

**Industry, Transport, Energy, Information Industry and Work Safety**

Circular of the General Office of the State Council on Printing and Issuing the Development Plan for Modern Logistics during the 14th Five-Year Plan Period 1 47
Development Plan for Modern Logistics during the 14th Five-Year Plan Period 1 47
Circular of the National Energy Administration on Printing and Issuing the Measures for Cybersecurity Administration in the Electric Power Industry 2 51
Measures for Cybersecurity Administration in the Electric Power Industry 2 51

Decree of the Cyberspace Administration of China, the Ministry of Industry and Information Technology of the People's Republic of China, the Ministry of Public Security of the People's Republic of China (No. 12) 4 22
Provisions on Administration of Deep Synthesis of Internet-based Information Services 4 22
Circular of the National Energy Administration on Printing and Issuing the Measures for Administration of the Development and Construction of Photovoltaic Power Stations 4 48
Measures for Administration of the Development and Construction of Photovoltaic Power Stations 4 48
Circular of the National Energy Administration on Printing and Issuing the Provisions on Administrative Penalty Procedures of the National Energy Administration 5 62
Provisions on Administrative Penalty Procedures of the National Energy Administration 5 62
Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China (No. 34, 2022) 6 19
Decision of the Ministry of Transport on Amending the Provisions on Investigation of Civil Aircraft Incidents 6 19
Provisions on Technical Investigation of Civil Aircraft Incidents 6 22
Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China (No. 35, 2022) 6 31
Decision of the Ministry of Transport on Amending the Rules on the Work of Civil Aviation Intelligence 6 32
Rules on the Work of Civil Aviation Intelligence 6 33
Circular of the National Energy Administration on Printing and Issuing the Measures for Administration of Cybersecurity Classified Protection in the Electric Power Industry 6 54
Measures for Administration of Cybersecurity Classified Protection in the Electric Power Industry 6 55
Circular of the National Energy Administration on Printing and Issuing the Measures for Emergency Management of the Safe Operation of the Dams of Hydroelectric Power Stations 6 59
Measures for Emergency Management of the Safe Operation of the Dams of Hydroelectric Power Stations 6 59
Decree of the Ministry of Industry and Information Technology of the People's Republic of China (No. 57) 7 16
Provisions on Administration of Radio Transmission Equipment 7 16
Decree of the Ministry of Industry and Information Technology of the People's Republic of China (No. 58) 7 19
Measures for Supervision of Industrial Energy Conservation 7 20
Decree of the Ministry of Industry and Information Technology of the People's Republic of China (No. 59) 7 22
Measures for Administration of Professional Standardization Technical Committees of the Ministry of Industry and Information Technology 7 23
Decree of the Ministry of Industry and Information Technology of the People's Republic of China (No. 60) 7 28
Provisions on Administration of Terrestrial Radio Stations 7 28
Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China (No. 37, 2022) 7 36
Measures for Administration of Quality Inspection of Construction Projects 7 37
Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China (No. 38, 2022) 7 41
Decision of the Ministry of Transport on Amending the Provisions on Administration of Road Transport Employees 7 42
Provisions on Administration of Road Transport Employees 7 44
Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China (No. 39, 2022) 7 51
Measures for Administration of Real-name Ticket System for Railway Passengers 7 51
Circular of the National Energy Administration on Printing and Issuing the Benchmark of Administrative Discretionary Penalty of the National Energy Administration 7 58

| | | |
|---|---|---|
| Benchmark of Administrative Discretionary Penalty of the National Energy Administration | 7 | 58 |
| Circular of the National Energy Administration on Printing and Issuing the Provisions on Supervision and Administration of the Control of Hidden Dangers of Electrical Safety | 7 | 61 |
| Provisions on Supervision and Administration of the Control of Hidden Dangers of Electrical Safety | 7 | 61 |
| Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China (No. 40, 2022) | 8 | 35 |
| Decision of the Ministry of Transport on Amending the Provisions on Fuel Jettison and Emissions of Turbine-engine Aircraft | 8 | 36 |
| Provisions on Fuel Jettison and Emissions of Turbine-engine Aircraft | 8 | 42 |
| Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China (No. 41, 2022) | 9 | 82 |
| Decision of the Ministry of Transport on Amending the Provisions on Aircraft Noise Levels Based on Aircraft Type and Airworthiness Certification | 9 | 82 |
| Provisions on Aircraft Noise Levels Based on Aircraft Type and Airworthiness Certification | 9 | 85 |
| Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China, the Ministry of Industry and Information Technology of the People's Republic of China, the Ministry of Public Security of the People's Republic of China, the Ministry of Commerce of the People's Republic of China, the State Administration for Market Regulation and the Cyberspace Administration of China (No. 42, 2022) | 9 | 97 |
| Decision of the Ministry of Transport, the Ministry of Industry and Information Technology, the Ministry of Public Security, the Ministry of Commerce, the State Administration for Market Regulation and the Cyberspace Administration of China on Amending the Interim Measures for Administration of Online Car-hailing Operations and Services. | 9 | 98 |
| Interim Measures for Administration of Online Car-hailing Operations and Services. | 9 | 99 |
| Decree of the Cyberspace Administration of China (No. 13) | 11 | 28 |
| Measures for the Standard Contract for Outbound Transfer of Personal Information | 11 | 28 |
| Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China (No. 36, 2022) | 12 | 15 |
| Decision of the Ministry of Transport on Amending the Rules on Air Traffic Management for Civil Aviation | 12 | 15 |
| Rules on Air Traffic Management for Civil Aviation | 12 | 16 |
| Decree of the Cyberspace Administration of China (No. 14) | 16 | 57 |
| Provisions on Administrative Law Enforcement Procedures for Cyberspace Administration Department | 16 | 57 |
| Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China (No. 1, 2023) | 17 | 20 |
| Decision of the Ministry of Transport on Amending the Provisions on Management of Simultaneous Instrument Operations above Parallel Runways | 17 | 20 |
| Provisions on Management of Simultaneous Instrument Operations above Parallel Runways | 17 | 22 |
| Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China (No. 2, 2023) | 17 | 30 |
| Measures for Administration of Registration of Cost Engineers in Transportation Engineering | 17 | 30 |
| Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China (No. 3, 2023) | 18 | 9 |
| Provisions on Administration of Technologies of Road Transport Vehicles | 18 | 9 |
| Guiding Opinions of the General Office of the State Council on Further Building the High-quality Charging Infrastructure Network | 19 | 7 |
| Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China (No. 4, 2023) | 19 | 11 |
| Measures for Administration of the Safety Protection of the Critical Information Infrastructure of Highways and Waterways | 19 | 11 |

Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China (No. 5, 2023) 19 15
Measures for Administration of Quality Supervision of Railway Transport Services 19 15
Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China (No. 6, 2023) 19 18
Decision of the Ministry of Transport on Annulling the Provisions on Administration of Consolidation, Reorganization and Restructuring of Civil Aviation Enterprises and Airports 19 18
Decree of the Ministry of Emergency Management of the People's Republic of China (No. 10) 19 19
Standards for Determining the Potential Risks of Major Accidents of Industry and Trade Enterprises 19 19
Decree of the Ministry of Industry and Information Technology of the People's Republic of China (No. 61) 21 17
Provisions on Administrative Penalty Procedures for Tobacco Monopoly 21 18
Decree of the State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council (No. 43) 21 27
Measures for Administration of Cases Involving Legal Disputes with Central Enterprises 21 28
Decree of the Ministry of Industry and Information Technology of the People's Republic of China (No.63) 22 9
Provisions on Administrative Penalty Procedures for Industry and Information Technology 22 9
Guiding Opinions of the National Development and Reform Commission, the National Energy Administration and the National Rural Revitalization Administration on the Implementation of the Rural Power Grid Consolidation and Upgrading Project 22 29
Circular of the Ministry of Industry and Information Technology on Printing and Issuing the Interim Provisions on Radio Management of Wireless Charging (Power Transmission) Equipment 22 32
Interim Provisions on Radio Management of Wireless Charging (Power Transmission) Equipment 22 32
Circular of the National Energy Administration on Printing and Issuing the Interim Provisions on Quality Supervision and Administration of Electric Power Construction Projects 22 46
Interim Provisions on Quality Supervision and Administration of Electric Power Construction Projects 22 46
Circular of the National Energy Administration on Printing and Issuing the Measures for Administration of Wind Farm Transformation, Upgrading and Retirement 22 50
Measures for Administration of Wind Farm Transformation, Upgrading and Retirement 22 50
Decree of the Ministry of Industry and Information Technology of the People's Republic of China (No. 62) 23 13
Provisions of the People's Republic of China on Radio Frequency Allocation 23 13
Circular of the National Energy Administration on Issuing the Measures for Entering and Exiting Commercial Operation of Electric Generating Units 23 49
Measures for Entering and Exiting Commercial Operation of Electric Generating Units 23 49
Decree of the Ministry of Industry and Information Technology of the People's Republic of China, the Ministry of Finance of the People's Republic of China, the Ministry of Commerce of the People's Republic of China, the General Administration of Customs of the People's Republic of China and the State Administration for Market Regulation (No. 64) 24 16
Decision on Amending the Measures for Administration of the Dual Credit System for Average Fuel Consumption and New Energy Vehicle Production in Passenger Vehicle Manufacturing Enterprises 24 16
Decree of the Cyberspace Administration of China, the National Development and Reform Commission of the People's Republic of China, the Ministry of Education of the People's Republic of China, the Ministry of Science and Technology of the People's Republic of China, the Ministry of Industry and Information Technology of the People's Republic of China, the Ministry of Public Security of the People's Republic of China and the National Radio and Television Administration (No.15) 24 39
Interim Measures for Administration of Generative Artificial Intelligence Service 24 40

Circular of the National Railway Administration on Printing and Issuing the Measures for Supervision and Administration of the Prevention and Control of Railway Rolling Stock Horn Noise 24 50
Measures for Supervision and Administration of the Prevention and Control of Railway Rolling Stock Horn Noise 24 50
Circular of the Ministry of Industry and Information Technology, the National Development and Reform Commission and the Ministry of Commerce on Printing and Issuing the Work Plan for Stabilizing Growth of Light Industries (2023-2024) 25 26
Work Plan for Stabilizing Growth of Light Industries (2023-2024) 25 26
Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China (No. 7, 2023) 27 17
Measures for Supervision and Administration of Quality Safety of Railway Equipment 27 17
Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China (No. 8, 2023) 27 22
Decision of the Ministry of Transport on Amending the Provisions on Safety Management of Dangerous Goods at Ports 27 22
Provisions on Safety Management of Dangerous Goods at Ports 27 25
Decree of the Ministry of Emergency Management of the People's Republic of China (No. 11) 28 8
Measures for Administration of Lists of Seriously Dishonest Entities in Work Safety 28 8
Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China (No. 9, 2023) 29 38
Measures for Administration of Quality Inspection of Highway and Waterway Transport Engineering 29 38
Circular of the Ministry of Industry and Information Technology, the Ministry of Finance, the Ministry of Agriculture and Rural Affairs, the Ministry of Commerce, the General Administration of Customs, the National Administration of Financial Regulation and the National Medical Products Administration on Printing and Issuing the Work Plan for Stable Growth in the Machinery Industry (2023-2024) 30 33
Work Plan for Stable Growth in the Machinery Industry (2023-2024) 30 34
Circular of the Ministry of Industry and Information Technology, the National Development and Reform Commission, the Ministry of Finance, the Ministry of Ecology and Environment, the Ministry of Commerce, the Ministry of Emergency Management and the All-China Federation of Supply and Marketing Cooperatives on Printing and Issuing the Work Plan for Stable Growth in the Petrochemical and Chemical Industry 30 40
Work Plan for Stable Growth in the Petrochemical and Chemical Industry 30 41
Circular of the Ministry of Transport on Printing and Issuing the Measures for Administration of Safety Evaluation of Urban Rail Transit Operation 30 49
Measures for Administration of Safety Evaluation of Urban Rail Transit Operation 30 49
Circular of the Ministry of Industry and Information Technology, the National Development and Reform Commission, the Ministry of Finance, the Ministry of Natural Resources, the Ministry of Ecology and Environment, the Ministry of Housing and Urban-Rural Development, the Ministry of Commerce and the National Administration of Financial Regulation on Printing and Issuing the Work Plan for Stable Growth in the Building Materials Industry 31 35
Work Plan for Stable Growth in the Building Materials Industry 31 35
Circular of the Ministry of Industry and Information Technology, the National Development and Reform Commission, the Ministry of Finance, the Ministry of Natural Resources, the Ministry of Commerce, the General Administration of Customs and the National Food and Strategic Reserves Administration on Printing and Issuing the Work Plan for Stable Growth in the Nonferrous Metals Industry 31 39
Work Plan for Stable Growth in the Nonferrous Metals Industry 31 40
Decree of the Ministry of Transport of the People's Republic of China (No. 10, 2023) 32 22

Decision of the Ministry of Transport on Amending the Provisions of the People's Republic of China on Administration of Dispatching Seafarers Abroad 32 22
Provisions of the People's Republic of China on Administration of Dispatching Seafarers Abroad 32 25
Circular of the National Development and Reform Commission and the National Energy Administration on Printing and Issuing the Basic Rules for Electricity Spot Markets (for Trial Implementation) 33 32
Basic Rules for Electricity Spot Markets (for Trial Implementation) 33 33
Circular of the National Development and Reform Commission, the Ministry of Industry and Information Technology, the Ministry of Finance, the Ministry of Housing and Urban-Rural Development, the State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council and the National Energy Administration on Printing and Issuing the Measures for Electricity Demand-Side Management (2023) 33 50
Measures for Electricity Demand-Side Management (2023) 33 51
Circular of the National Railway Administration on Strengthening the Supervision of Railway Projects 33 62
Decree of the Ministry of Industry and Information Technology of the People's Republic of China (No. 65) 34 18
Implementing Measures of the State Administration of Science, Technology and Industry for National Defense for Administrative Penalties 34 18

**Tourism, Environmental Protection and Construction**

Decree of the Ministry of Housing and Urban-Rural Development of the People's Republic of China (No. 56) 3 14
Decision of the Ministry of Housing and Urban-Rural Development on Amending the Measures for Administration of the Permit for Discharging Urban Sewage into Drainage Pipelines 3 14
Measures for Administration of the Permit for Discharging Urban Sewage into Drainage Pipelines 3 16
Decree of the Ministry of Ecology and Environment of the People's Republic of China (No. 27) 4 19
Measures for Administration of Lists of Major Entities under Environmental Regulation 4 19
Circular of the Ministry of Ecology and Environment on Printing and Issuing the Measures for Ecological Environment Supervision of Ecological Conservation Red Lines (for Trial Implementation) 4 28
Measures for Ecological Environment Supervision of Ecological Conservation Red Lines (for Trial Implementation) 4 28
Official Reply of the State Council on the Plan for Dongting Lake Eco-economic Zone in the New Era 5 14
Decree of the Ministry of Ecology and Environment of the People's Republic of China, the Ministry of Industry and Information Technology of the People's Republic of China, the Ministry of Agriculture and Rural Affairs of the People's Republic of China, the Ministry of Commerce of the People's Republic of China, the General Administration of Customs of the People's Republic of China and the State Administration for Market Regulation (No. 28) 5 19
List of Key Controlled New Pollutants (2023 Edition) 5 19
Decree of the Ministry of Housing and Urban-Rural Development of the People's Republic of China (No. 57) 7 31
Measures for Administration of Quality Inspection of Construction Projects 7 31
Decree of the Ministry of Ecology and Environment of the People's Republic of China (No. 29) 13 10
Measures for Administration of Ecological Environment Statistics 13 10
Opinions of the Ministry of Housing and Urban-Rural Development and the State Administration for Market Regulation on Regulating Real Estate Agencies 19 38
Decree of the Ministry of Ecology and Environment of the People's Republic of China (No. 30) 20 33
Measures for Administrative Penalty Concerning Ecology and Environment 20 33

Circular of the General Office of the State Council on Printing and Issuing Several Measures to Unleash the Potential of Tourism Consumption and Facilitate the High-quality Development of Tourism 29 14
Several Measures to Unleash the Potential of Tourism Consumption and Facilitate the High-quality Development of Tourism 29 14
Decree of the Ministry of Housing and Urban-Rural Development of the People's Republic of China (No. 58) 29 30
Decision of the Ministry of Housing and Urban-Rural Development on Amending the Interim Provisions on Administration of Examination and Acceptance of Fire Control Design in Construction Projects 29 31
Interim Provisions on Administration of Examination and Acceptance of Fire Control Design in Construction Projects 29 32
Circular of the Ministry of Housing and Urban-Rural Development on Further Strengthening the Approval Administration of Qualifications of Construction Engineering Enterprises 32 46
Decree of the Ministry of Ecology and Environment of the People's Republic of China and the State Administration for Market Regulation (No. 31) 34 21
Measures for Administration of the Trading of Voluntary Greenhouse Gas Emission Reduction (for Trial Implementation) 34 22
Circular of the State Council on Printing and Issuing the Action Plan for Continuous Improvement of Air Quality 35 12
Action Plan for Continuous Improvement of Air Quality 35 12

**Science, Technology and Intellectual Property Rights**

Official Reply of the State Council on Approving the Upgrading of the Anqing High-tech Industrial Development Zone to the National Level 2 18
Official Reply of the State Council on Approving the Upgrading of the Xuchang High-tech Industrial Development Zone to the National Level 2 19
Official Reply of the State Council on Approving the Upgrading of the Ningxiang High-tech Industrial Development Zone to the National Level 2 20
Official Reply of the State Council on Approving the Upgrading of the Lhasa High-tech Industrial Development Zone to the National Level 2 21
Circular of the Ministry of Science and Technology on Printing and Issuing the Measures for Administration of Establishing Science and Technology Awards by Civic Entities 11 63
Measures for Administration of Establishing Science and Technology Awards by Civic Entities 11 64
Decree of the Ministry of Science and Technology of the People's Republic of China (No. 20) 14 13
Implementing Measures of the Ministry of Science and Technology for Administrative Penalties 14 14
Official Reply of the State Council on Approving the Upgrading of the Aksu and Alaer High-tech Industrial Development Zone to the National Level 18 8
Decree of the Ministry of Science and Technology of the People's Republic of China (No. 21) 21 8
Rules for the Implementation of the Regulations on Administration of Human Genetic Resources 21 9
Circular of the State Council on Printing and Issuing the Development Plan for the Shenzhen Park of the Hetao Shenzhen-Hong Kong Science and Technology Innovation Cooperation Zone 25 14
Development Plan for the Shenzhen Park of the Hetao Shenzhen-Hong Kong Science and Technology Innovation Cooperation Zone 25 14

Circular of the General Office of the State Council on Printing and Issuing the Special Action Plan for Transformation and Utilization of Patents (2023-2025) 31 16

Special Action Plan for Transformation and Utilization of Patents (2023-2025) 31 16

Circular of the Ministry of Science and Technology, the Ministry of Education, the Ministry of Industry and Information Technology, the Ministry of Agriculture and Rural Affairs, the National Health Commission, the Chinese Academy of Sciences, the Chinese Academy of Social Sciences, the Chinese Academy of Engineering, the China Association for Science and Technology, and the Science and Technology Commission of the Central Military Commission on Printing and Issuing the Measures for Sci-tech Ethics Review (for Trial Implementation) 32 37

Measures for Sci-tech Ethics Review (for Trial Implementation) 32 37

**Radio, Film and Television, Press and Publication**

Circular of the National Radio and Television Administration on Printing and Issuing the Talent Development Plan for Radio, Television, and Network Audiovisual Industry during the 14th Five-Year Plan Period 4 37

Talent Development Plan for Radio, Television, and Network Audiovisual Industry during the 14th Five-Year Plan Period 4 37

Circular of the National Radio and Television Administration, the Ministry of Industry and Information Technology and the State Administration for Market Regulation on Further Strengthening in-car Audio-Video Management 29 47

Circular of the National Radio and Television Administration on Printing and Issuing the Measures for Administration of Standardization in Radio, Television, and Network Audiovisual Area 32 48

Measures for Administration of Standardization in Radio, Television, and Network Audiovisual Area 32 48

**Education, Culture, Health and Sports**

Circular of the Joint Mechanism of the State Council on Prevention and Control of COVID-19 and the Central Leading Group for Rural Work on Printing and Issuing the Work Plan for Strengthening COVID-19 Prevention and Control in Rural Areas 2 22

Work Plan for Strengthening COVID-19 Prevention and Control in Rural Areas 2 22

Opinions of the Ministry of Education on Further Enhancing Ideological and Political Courses in Primary and Secondary Schools in the New Era 2 43

Opinions of the Ministry of Education, the Office of the Central Cyberspace Affairs Commission, the National Development and Reform Commission, the Ministry of Science and Technology, the Ministry of Industry and Information Technology, the Ministry of Civil Affairs, the Ministry of Finance, the Ministry of Culture and Tourism, the People's Bank of China, the State Administration for Market Regulation, the General Administration of Sport, the China Banking and Insurance Regulatory Commission and the China Securities Regulatory Commission on Regulating Non-academic After-school Tutoring for Primary and Secondary School Students 3 32

Decree of the Ministry of Education of the People's Republic of China (No. 54) 4 17

Provisions on Administration of the Standard Spoken and Written Chinese Language Used in Information Technology Products 4 17

Several Opinions of the Ministry of Education and the State Language Commission on Strengthening the Role of Higher Learning Institutions in High-quality Promotion and Popularization of Standard Spoken and Written Chinese Language 4 25

Circular of the National Health Commission on Printing and Issuing the Action Plan for Eliminating Mother-to-Child Transmission of HIV, Syphilis and Hepatitis B (2022-2025) 4 30

Action Plan for Eliminating Mother-to-Child Transmission of HIV, Syphilis and Hepatitis B (2022-2025) 4 31

Circular of the National Health Commission and the National Administration of Traditional Chinese Medicine on Printing and Issuing the Interim Measures for Administration of the Recordation of Clinics 4 33

Interim Measures for Administration of the Recordation of Clinics 4 34

Circular of the General Office of the State Council on Printing and Issuing the Implementation Plan for the Major Project of Revitalization and Development of Traditional Chinese Medicine 8 24

Implementation Plan for the Major Project of Revitalization and Development of Traditional Chinese Medicine 8 25

Official Reply of the State Council on Approving the Classification of Jianchuan County of Yunnan Province as a National Famous Historical and Cultural City 9 81

Circular of the General Office of the State Council on Printing and Issuing the Measures for the Evaluation and Assessment of Food Safety Work 10 19

Measures for the Evaluation and Assessment of Food Safety Work 10 20

Circular of the General Office of the State Council on Adjusting the Members of the Leading Group for the 19th Asian Games and the 4th Asian Para Games 13 9

Decree of the National Archives Administration of China (No. 20) 13 76

Provisions on Administrative Penalty Procedures for Archives 13 76

Decree of the General Administration of Sport of China (No. 28) 14 32

Provisions of the General Administration of Sport of China on Formulation Procedures of Regulations and Normative Documents 14 32

Decree of the General Administration of Sport of China (No. 29) 14 37

Organizational Rules of the China Sports Arbitration Commission 14 38

Decree of the General Administration of Sport of China (No. 30) 14 40

Sports Arbitration Rules 14 40

Decree of the General Administration of Sport of China (No. 31) 16 49

Measures for Administration of Sports Events and Activities 16 49

Implementation Opinions of the General Office of the State Council on Strengthening Regular Supervision over the Use of Medical Security Funds 17 4

Decree of the National Healthcare Security Administration (No. 6) 17 53

Interim Measures for Administration of Unannounced Inspection of Medical Security Fund 17 54

Opinions of the Ministry of Education on Strengthening the Building and Management of Local Curriculum and School-based Curriculum for Primary and Secondary Schools 19 30

Circular of the National Health Commission, the State Commission Office for Public Sector Reform, the Ministry of Education, the Ministry of Finance and the Ministry of Human Resources and Social Security on Implementing the Special Program for College Graduates Serving as Village Doctors 19 55

Opinions of the Ministry of Education, the Publicity Department of the CPC Central Committee, the Office of the Central Cyberspace Affairs Commission, the Office of the Central Spiritual Civilization Development Steering Commission, the National Development and Reform Commission, the Ministry of Science and Technology, the Ministry of Industry and Information Technology, the Ministry of Finance, the Ministry of Natural Resources, the Ministry of Ecology and Environment, the Ministry of Agriculture and Rural Affairs, the Chinese Academy of Sciences, the Chinese Academy of Engineering, the National Natural Science Foundation of China, the Central Committee of the Communist Youth League of China, the All-China Women's Federation, the China Association for Science and Technology and the National Work Committee of the Chinese Young Pioneers on Strengthening Science Education for Primary and Secondary Schools in the New Era 21 44

Announcement of the National Medical Products Administration (No. 86, 2023) 25 45

Announcement of the National Medical Products Administration on Issuing the Measures for Administration of Standards for Medicinal Products 25 45

Announcement of the National Medical Products Administration (No. 90, 2023) 25 50

Announcement of the National Medical Products Administration on Issuing the Provisions on Administration of Labels for Ready-for-Use Traditional Chinese Medicines 25 50

Opinions of the Ministry of Education on Implementing the National Training Plan for Outstanding Primary and Secondary School Teachers 27 39

Circular of the Ministry of Education, the Ministry of Science and Technology, the Ministry of Industry and Information Technology, the Ministry of Civil Affairs, the Ministry of Finance, the Ministry of Human Resources and Social Security, the National Health Commission, the National Healthcare Security Administration, the Chinese Academy of Sciences and the China Association for Science and Technology on Printing and Issuing the National Action Plan for Reemployment of Retired Teachers 27 41

National Action Plan for Reemployment of Retired Teachers 27 41

Opinions of the Ministry of Education, the National Development and Reform Commission and the Ministry of Finance on Implementing the Action Plan for Increasing Fairness and Quality of Basic Education in the New Era 27 44

Decree of the Ministry of Education of the People's Republic of China (No. 53) 29 21

Interim Measures for Administrative Penalties for Off-campus Tutoring 29 21

Circular of the Ministry of Culture and Tourism and the Ministry of Public Security on Strengthening the Protection of Minors in the Management of E-sports Hotels 29 43

Official Reply of the State Council on Approving the Classification of Putian of Fujian Province as a National Famous Historical and Cultural City 30 23

Decree of the National Archives Administration (No. 21) 30 25

Provisions on Enterprise Archives Management 30 26

Circular of the State Council on Conducting the Fourth National Census of Cultural Relics 31 14

Letter of the General Office of the State Council on Approving Liaoning Province of Hosting the 15th National Winter Games in 2028 31 24

**Miscellaneous**

Circular of the General Office of the State Council on Arrangements for Several Festivals and Holidays in 2023 1 60

Official Reply of the State Council on Approving the Comprehensive Pilot Projects of Further Opening up the Service Sector in Shenyang and Other 5 Cities 2 17

Guiding Opinions of the General Office of the State Council on Deepening Comprehensive Supervision across Departments 6 15
Circular of the General Office of the State Council on the Publication of the List of Items Requiring Administrative Approval Stipulated by Laws, Administrative Regulations and State Council Decisions (2023 Edition) 9 13
List of Items Requiring Administrative Approval Stipulated by Laws, Administrative Regulations and State Council Decisions (2023 Edition) 9 14
Circular of the State Council on Printing and Issuing the Working Rules of the State Council 10 13
Working Rules of the State Council 10 14
Official Reply of the State Council on Approving the Temporary Adjustment to the Implementation of Relevant Administrative Regulations and Provisions in Hainan 10 23
Decree of the National Development and Reform Commission of the People's Republic of China (No. 57) 10 24
Measures for Administration of the State Work-for-Relief Programs 10 24
Decree of the National Development and Reform Commission of the People's Republic of China (No. 58) 10 30
Measures for Administration of Credit Information Restoration after Correction of Trust-breaking Acts (for Trial Implementation) 10 30
Decree of the National Development and Reform Commission of the People's Republic of China (No. 1) 17 12
Decision of the National Development and Reform Commission on Amending Relevant Regulations and Administrative Normative Documents for Investment Management 17 13
Circular of the General Office of the State Council on Relevant Matters Concerning Comprehensive Administrative Law Enforcement for Emergency Management 21 7
Circular of the General Office of the State Council on Printing and Issuing the Measures for the Electronic Documents Archiving and Electronic Records Management of Government Services 25 22
Measures for the Electronic Documents Archiving and Electronic Records Management of Government Services 25 22
Opinions of the General Office of the State Council on Establishing Normal Work Mechanisms Based on the National Integrated Government Service Platform to Elevate the Efficiency of Government Services 26 24
Decree of the National Development and Reform Commission of the People's Republic of China (No. 3) 26 39
Decision on Amending and Annulling Certain Rules, Administrative Regulatory Documents and General Policy Documents 26 40
Opinions of the State Council on Promoting the High-Quality Development of Inner Mongolia Autonomous Region and Striving to Write a Brand-new Chapter of Chinese Path to Modernization 30 16
Decree of the National Development and Reform Commission of the People's Republic of China (No. 5) 30 24
Decision of the National Development and Reform Commission on Annulling Certain Regulations 30 24
Circular of the General Office of the State Council on Arrangements for Several Festivals and Holidays in 2024 31 24
Decision of the State Council on Cancelling and Adjusting a Batch of Finable Items 32 10
Decree of the State Cryptography Administration (No. 2) 33 24
Measures for Administration of Commercial Cryptography Testing Institutions 33 24
Decree of the State Cryptography Administration (No. 3) 33 29
Measures for Administration of the Security Assessment of Commercial Cryptography Application 33 29

Circular of the General Office of the State Council on Transmitting and Issuing the Implementation Plan of the National Development and Reform Commission for the Construction of Urban Community-embedded Service Facilities 34 15

Implementation Plan for the Construction of Urban Community-embedded Service Facilities 34 15